

Y CHILD CARE COMMUNIQUE

Uniendo a las familias, a los profesionales de cuidado infantil y a la gran comunidad de San Diego.

Mayo/Junio 2009

Childcare Resource Service: Un departamento de YMCA del condado de San Diego. Patrocinado por el Departamento de Educación de California, División del Desarrollo Infantil.

Servicios de Apoyo para Proveedores de YMCA CRS

Servicio de Referencia de Cuidado Infantil que conecta a los padres de familia con programas de cuidado infantil con licencia, proporcionando un servicios que satisface las necesidades de la familia. ¡Es un servicio gratis para proveedores y padres de familia!

Biblioteca de Préstamo de Juguetes y Recursos en Mission Valley, Vista y National City. Saque libros, videos y juguetes para planear las actividades diarias. *Recursos en Movimiento* entrega juguetes y recursos a los programas en las áreas circundantes.

Carta Informativa Bimensual, *Child Care Communique*, es una publicación gratis enviada a todos los programas de cuidado infantil con licencia. Cada número presenta un tema especial.

Visite el Calendario CATS de Actividades y Entrenamiento de Cuidado Infantil (CATS) a través del Internet en www.ymcacr.org. Encuentre talleres de trabajo, bajar formatos de inscripción y solicite avisos de entrenamiento.

San Diego CARES proporciona ayuda financiera a proveedores de cuidado infantil quienes trabajan con niños y terminan entrenamientos y unidades de colegio para obtener un título.

Proyecto de Iniciativa de Cuidado Infantil proporciona entrenamiento gratis en cuidados de bebés y niños pequeños y ayuda a los participantes a empezar o ampliar su negocio familiar de cuidado infantil con licencia.

La serie de entrenamientos **Boleto para Establecer un Exitoso Negocio de Cuidado Infantil en el Hogar** para proveedores nuevos y potenciales. Los módulos incluyen: *Cómo establecer su ambiente, Buenas prácticas de negocio, Planeación de actividades, Asesoría para niños pequeños e Inicio Inteligente*, un taller de trabajo después de obtener la licencia.

Proyecto Educativo Exento de Licencia (LEEP) proporciona entrenamiento gratis en desarrollo infantil para amigos y familiares que son proveedores de cuidados infantil. Los participantes reciben paquetes educativos y asisten al Día de Actividades en el Parque con sus niños.

Red de Cuidado Infantil Integrado proporciona juntas y entrenamiento gratis a grupos de apoyo para proveedores de cuidado infantil quienes incluyen en sus programas a niños con necesidades especiales.

Programa de Cuidados Paliativos de Apoyo para miembros del Servicio Militar proporciona cuidados paliativos de apoyo gratis para tomar un descanso de la responsabilidad de cuidar a un niño con necesidades especiales. Se proporciona cuidado pagado en el hogar de la familia o en un programa de cuidado infantil con licencia.

Cuidado Infantil para Miembros del Servicio Militar en su Proyecto de Mejorías a la Calidad del Vecindario (CCYN) encuentra proveedores para niños de la Marina (USMC) en una red de programas civiles de cuidado infantil con licencia. Los programas son evaluados previamente en cuanto a normas de calidad y se les proporciona apoyo financiero, entrenamiento y visitas al sitio para obtener acreditación nacional y mantener su calidad.

(Continúa en la página 2...)



El *Communique de Cuidado Infantil* es publicado seis veces al año por YMCA Childcare Resource Service (CRS), un departamento del YMCA del Condado de San Diego.

3333 Camino del Rio S. #400, San Diego CA 92108-3839
 Directora Ejecutiva.....Debbie Macdonald
 Editora.....Karen Shelby
 Diseño.....Erika Ramírez Lee/
 Brenda Aguirre

La publicación *Communique de Cuidado Infantil* se envía por correo como un servicio público a instalaciones de cuidado infantil y a otros profesionales en la comunidad. Para ser incluida en nuestra lista de correos, sírvase llamar al 619.521.3055 x2312.

Son bienvenidos los artículos de opiniones de lectores, anuncios y pueden dirigirse al Editor, 3333 Camino del Rio S., #400, San Diego, CA 92108-3839. Las opiniones expresadas por escritores externos no reflejan necesariamente el punto de vista de YMCA CRS. Se hará todo el esfuerzo posible de conservar el propósito de cada artículo presentado, con la decisión final en manos del editor. Se considerarán cartas al editor para su publicación según lo permita el espacio y tiempo salvo que se solicite la confidencialidad.

Política de Referencias de YMCA CRS

El Servicio del YMCA CRS, proporciona referencias de cuidado infantil a padres con necesidades específicas de cuidado infantil en instalaciones con licencia y legalmente exentas de licencia en el Condado de San Diego. El servicio se proporciona a todas las personas que lo soliciten, sin importar su ingreso u otros factores para tener derecho. Se mantiene la confidencialidad tanto de los padres de familia como de los proveedores. Las líneas de referencia de cuidado infantil están abiertas de lunes a jueves de 8:00a.m. a 4:00p.m. y los viernes de 8:00a.m. a 12:00p.m. o puede dejar un mensaje de voz las 24hrs del día.

Se les ofrece a los clientes una variedad de opciones de cuidado infantil que van desde Guarderías Hogareñas hasta Centros de Cuidado Infantil, así como servicios que incluyen cuidado infantil básico, programas educativos y de enriquecimiento social. El YMCA CRS busca promover y desarrollar el cuidado infantil de calidad para todos los niños pero no hace recomendaciones en relación a proveedores en particular. El Servicio de Recursos de Cuidado Infantil de YMCA les recomienda enfáticamente a los padres de familia a que visiten las instalaciones y que revisen los historiales de los proveedores con "Community Care Licensing" al 619.767.2200, antes de tomar una decisión definitiva para los servicios de cuidado infantil.

La responsabilidad de elegir un proveedor de cuidado infantil recae en los padres o tutores. Las políticas de YMCA CRS sobre referencias y quejas están disponibles a los padres de familia, proveedores u otras personas interesadas llamando al teléfono 1.800.481.2151 para solicitar una copia.

Programas de YMCA CRS

Administración 619.521.3055
 Pagos Alternativos..... 619.521.3055
 Lista Central para Elegibilidad.....1.800.521.0560
 Unidad de Necesidades Especiales619.521.3055
 Oficina del Condado Norte.....760.726.9100
 Oficina del Condado Sur.....619.474.4707
 HealthLine/Línea de Salud.....1.800.908.8883
 Referencias de Cuidado Infantil.....1.800.481.2151
 Referencias de Cuidado Infantil..www.ymcacrs.org
 Especialistas de Inclusión.....619.521.3055 x2325
 Calendario CATS.....619.521.3055 x2315
 Librería de Recursos.....619.521.3055 x2304
 San Diego CARES.....1.866.CARES SD
 Referencias de Cuidado Militar.....1.800.441.9199

www.ymcacrs.org

Servicios de Referencia al Servicios Militar es una búsqueda personalizada para encontrar programas con licencia de alta calidad que califican a la familia para obtener ayuda financiera. Los programas deben estar nacionalmente acreditados; los proveedores de cuidado infantil en el hogar con un título de Desarrollo Infantil o Credencial CDA también tienen derecho.

Actualización de Licencias Gratis Trimestralmente y *Daily Parent* son enviados a todos los programas de cuidado infantil que proporcionen una dirección de correo electrónico.

Subsidio para Entrenamiento en Salud y Seguridad proporciona vales para 15 horas de entrenamiento en salud y seguridad requerido por "Community Care Licensing" (Agencia que Otorga Licencias para Programas de Cuidado Infantil en la Comunidad) y recomendado para los proveedores de cuidado infantil exentos de licencia.

Datos y Estadísticas sobre el suministro, demanda y costo del cuidado infantil. Los perfiles proporcionan información sobre el número de servicios de proveedores y solicitudes de padres de familia por código postal.

HealthLine (Línea de salud) proporciona servicios y entrenamiento gratis de salud y servicios de salud en cuanto al comportamiento.

Enlaces a organizaciones profesionales de membresía para el área de cuidado y desarrollo infantil.

Llame al 1.800.481.2151 ó envíe un correo electrónico a myresource@ymcacrs.org para conectarse con los programas y servicios de Recursos y Referencias. Para programas y servicios adicionales de la agencia, conéctese a nuestro sitio Web en www.ymcacrs.org.

Sitios Web para Desarrollo Profesional

www.naeyc.org

Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños (NAYEC)

www.sandiegoaeyc.org

Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños de San Diego

www.nafcc.org

Asociación Nacional para el Cuidado Infantil en el Hogar

www.sdcfcc.org

Asociación de Cuidado Infantil en el Hogar del Condado de San Diego

www.ymcacrs.org

YMCA Childcare Resource Service

www.naccrra.org

Asociación Nacional de Recursos de Cuidado infantil y Agencias de Referencias

www.childcareexchange.com/eed

Información de Intercambio de Cuidado Infantil

www.journal.naeyc.org/btj

Diario de Niños Pequeños

www.cclld.ca.gov

"Community Care Licensing" (Agencia que Otorga Licencias para Programas de Cuidado Infantil en la Comunidad)



Información Actualizada de San Diego CARES

El año 8 de San Diego CARES termina próximamente. ¡No deje de obtener su ayuda financiera!

Si usted tiene derecho a recibir un pago de ayuda financiera en el Año 8, la fecha límite para presentar su documentación debidamente llenada para pago es el 30 de junio de 2009. Los nuevos participantes reciben por correo un Paquete de ayuda financiera ocho meses después de haber sido aceptados al programa de CARES. Los participantes de reingreso reciben por correo el Paquete ocho meses después de que fue emitido el último pago de la ayuda financiera. El Paquete incluye detalles acerca de los formatos y materiales necesarios que deben ser presentados para obtener la ayuda financiera. Si no ha recibido su Paquete de ayuda financiera o si necesita formatos adicionales, sírvase hablar con CARES inmediatamente.

Los participantes pueden obtener:

- Hasta \$3000 por terminar cursos de colegio/universidad (hasta \$1500 para el Curso de Ingreso) requeridos para obtener un título o nivel más alto de Permiso de Desarrollo Infantil
- Hasta \$300 en ayuda financiera para libros
- Hasta \$500 por obtener o actualizarse a un nivel más alto de Permiso de Desarrollo Infantil
- Hasta \$1000 por obtener un título en Desarrollo infantil/Educación durante los primeros años del niño o especialización relacionada y aprobada de CARES
- \$100 de ayuda financiera por llenar debidamente y presentar documentación completa para recibir un pago dentro de un plazo de 2 semanas de tener derecho a recibir dicha ayuda financiera
- \$250 por completar los requisitos de la Escala de Evaluación del Ambiente.

Si usted necesita ayuda en llenar debidamente la documentación de pago o si desea presentar formatos y materiales en persona, sírvase visitar a CARES durante su Horas Tarde de Oficina el primer jueves de cada mes o durante nuestra sesión adicional de Horas Tarde de Oficina el martes, 30 de junio de 2009. Las Horas Tarde de Oficina son de las 4:00 p.m. hasta las 7:00 p.m. en nuestra Oficina de Mission Valley. La Oficina de Mission Valley también estará abierta para que los participantes de CARES entreguen su documentación de pago el sábado, 27 de junio de 2009 de las 8:00 a.m. hasta las 12:00 p.m. Póngase en contacto con CARES al 1.866.227.3773 ó envíe un correo electrónico a CARESSD@ymcacr.org.

San Diego CARES recibe fondos de la Comisión de los Primeros 5 (First 5) del Condado de San Diego y del Departamento de Educación de California.

Actualización sobre licencias Presentando el Portal de Internet MyCCL

“Community Care Licensing” (Agencia que Otorga Licencias para Programas de Cuidado Infantil en la Comunidad) División (CCL) del Departamento de Servicios Sociales de California tiene el gusto de anunciar el nuevo Portal de Internet MyCCL. Este es el primer paso en el desarrollo de un centro de información sobre licencias a través del Internet y el futuro de Community Care Licensing. Los licenciarios podrán:

- Registrar en forma segura sus direcciones de correo electrónico
- Actualizar información y contactos en caso de emergencia
- Inscribirse para recibir información actualizada periódica
- Participar en las encuestas

Inscríbese hoy mismo y visite el sitio Web con frecuencia mientras que CCL amplía sus opciones de servicio. Para acceder la página de Internet escriba MyCCL Web Portal a su navegador de Internet o conéctese a www.ccl.ca.gov y haga clic en el enlace MyCCL.k.

Información actualizada del Consejo de Planeación

Día de Agradecimiento a los Proveedores en el Parque PETCO

Los proveedores de cuidado infantil en todo el Condado de San Diego serán reconocidos en un evento especial el 7 de junio de 2009 en el Parque PETCO. Se les recomienda a los proveedores que traigan a sus familias y a las familias a quienes ellos sirven, a este evento inaugural. Habrá recursos GRATIS para proveedores y padres de familia que se distribuirán en “Power Alley” del Parque PETCO durante todo el juego de los Padres contra los Diamondbacks de Arizona. Los boletos para el evento cuestan \$7.50 cada uno. No se les olvide aprovechar la gran oferta de 5 por \$5 de los Padres que incluye un hot dog, refresco regular, cacahuates, palomitas y una galleta.

Este evento está copatrocinado por el Concejo de Cuidado y Desarrollo Infantil del Condado de San Diego, San Diego Padres, YMCA Childcare Resource Service y la Oficina de Educación del Condado de San Diego.

Se pueden comprar los boletos a través del Internet en www.padres.com/groupevents. Para recibir el precio de descuento de \$7.50, anote el código de promoción **CHILDCARE**. Aquellos grupos que desean sentarse juntos deben ponerse en contacto con Casey Seraphim directamente al 619.795.5143.

Si desea mayor información sobre el trabajo del Consejo, o si desea saber cómo involucrarse, sírvase hablar con: Zaneta Salde Encarnación, Coordinadora del Consejo, 858.292.3727 ó zencarnacion@sdcoe.net

Serie de Talleres sobre Bebés y Niños Pequeños

¿Quiere entender cómo se comunican los bebés y niños pequeños? ¿Está interesado en aprender cómo leer las indicaciones de los niños? YMCA Childcare Resource Service en sociedad con el Consorcio de Calidad de los Programas del Condado de San Diego (Program Quality Consortium) está ofreciendo una Serie de Talleres sobre Bebés y Niños Pequeños que ayudarán a desarrollar estas habilidades. Esta serie está basada en el Programa para el Cuidado de Bebés / Niños Pequeños y responde a las características de cuidado de calidad en relación a las etapas de desarrollo de los niños. Los participantes observarán el ambiente de los bebés/niños pequeños, practicarán habilidades de observación, y fijarán metas para ser mejores proveedores de cuidados. La plática incluirá cómo usar la curiosidad natural y los intereses de los niños pequeños para desarrollar un plan de estudios más significativo y apropiado.

La serie de los talleres se llevará a cabo en inglés y español desde las 6:30 p.m. hasta las 9:30 p.m. en la Sala de Conferencias del YMCA Childcare Resource Service, 3333 Camino del Rio South, Sala de Conferencias del Piso 4, San Diego, 92108.

6 de Mayo: Metas

27 de Mayo: Observación

17 de Junio: Aprendizaje automotivado

Se puede asistir a los talleres en forma independiente pero se recomienda completar la serie para recibir todo el beneficio. El costo por taller es de \$15.00 ó \$40.00 por la serie. Cada taller está aprobado para recibir tres (3) horas de Entrenamiento en Desarrollo Profesional de SD CARES. Para obtener mayor información llame al 1.800.481.2151 ó visite el sitio Web mytraining@ymcacr.org

Lo mejor de los programas de cuidado infantil en el hogar de UC Davis: Apoyando a niños pequeños bilingües

¿Tiene usted bajo su cuidado niños pequeños que son bilingües? ¿Le gustaría aprender las ventajas, mitos y verdades que rodean el tema de ser bilingüe? El taller de Apoyo para niños pequeños bilingües le proporcionará oportunidades de examinar experiencias relacionadas con la educación bilingüe. Este taller le ayudará a crear alianzas respetuosas entre maestros y familias con idiomas en el hogar que no sean el inglés. Los participantes explorarán el concepto del niño en su totalidad para poder entender el desarrollo del lenguaje en un contexto socio cultural. Los participantes también estarán más conscientes de los aspectos culturales que influyen las creencias y acciones personales al examinar sus propias experiencias relacionadas con el idioma.

Apoyando a niños pequeños bilingües se llevará a cabo en español el sábado 9 de mayo de 12:00 p.m. – 5:30 p.m. y en inglés el sábado, 16 de mayo de 8:30 a.m. – 2:00 p.m. Ambos talleres de trabajo se llevarán a cabo en el Salón de Conferencias del YMCA CRS en el 3333 Camino del Rio South, 4to piso, San Diego, 92108. **Los participantes deben ser proveedores de cuidado infantil en el hogar.** Se recomienda que los participantes traigan su propia bolsa con comida de mediodía. El costo del taller es de \$5.00 y está aprobado para recibir cinco (5) horas de Entrenamiento en Desarrollo Profesional de San Diego CARES. Para obtener mayor información llame al 1.800.481.2151 ó envíe un correo electrónico a mytraining@ymcacr.org

Al momento de imprimir el taller en español estaba lleno, pero tendrán una lista de espera donde podrá apuntarse.

¡Uno de los secretos mejor guardados de San Diego!

YMCA Childcare Resource Service proporciona servicios gratis de la Biblioteca de Recursos para los programas de cuidado infantil, padres de familia, estudiantes y otros miembros de la comunidad. La Biblioteca de Recursos está disponible en las tres oficinas de YMCA CRS, en Mission Valley, National City y Vista. Los libros, videos y música de carácter educativo pueden pedirse prestados una vez que se ha procesado una solicitud de tarjeta de biblioteca. Las bibliotecas también tienen archivos con material de consulta en temas de desarrollo infantil incluyendo la crianza de los hijos, necesidades especiales y administración de cuidado infantil y programa educativos. Los programas de cuidado infantil pueden pedir prestados juguetes apropiados en cuanto al desarrollo. La camioneta móvil "Recursos en Movimiento" puede entregar recursos de biblioteca a programas en áreas circundantes del Condado.

La Biblioteca de Recursos recientemente añadió un nuevo catálogo a través del Internet que se puede visitar en <http://library.ymcacr.org>. Los clientes de la biblioteca pueden conectarse para renovar materiales, hacer búsquedas de listas de los libros más recientes de la biblioteca y títulos de videos y buscar materiales temáticos. Explore el catálogo a través del Internet y reserve materiales para mejorar su programa de cuidado infantil, desarrollar un taller de trabajo, planear actividades diarias, o completar tareas escolares de desarrollo infantil. Los padres de familia encontrarán recursos sobre las etapas del desarrollo, cómo entrenar o acostumar a los niños a ir al baño por sí solos, asesoría positiva, tarea escolar, cómo resolver temas en cuanto a problemas para dormir, niños que muerden, rivalidad entre hermanos y más.

Llame al 1.800.481.2151 para programar una cita con la biblioteca, localice la biblioteca más cercana, o pida una solicitud. Las solicitudes para la biblioteca también están disponibles a través del Internet en www.ymcacr.org.

¡Mami, Papi, Abuelita, Abuelito y YO!

¡Escucho y se me olvida... veo y me acuerdo, hago y entiendo! Pase un día especial con su hijo en un lugar de maravillas naturales del descubrimiento. Prepare comida para un día de campo y disfruten juntos al aire libre cada domingo de las 12 p.m. a las 3:00 p.m. el 24 de mayo, 28 de junio, 19 de julio y 16 de agosto.

Esta serie de talleres educativos al aire libre para familias se llevarán a cabo en "Camp Cahito" en el hermoso Parque Balboa, en el 3101 Balboa Drive, San Diego 92103 (entre las calles Upas Street y Quince Street saliendo por la 6ta Avenida). Habrá un diferente enfoque cada semana que incluye muchas actividades acerca de la naturaleza, los animales y más. El costo para un adulto y un niño (de 2-8 años de edad) es de \$15.00 por cada sesión. Si asisten dos niños, dos adultos deberán asistir. Este es un taller de uno a uno, en donde el enfoque está en el niño y donde se pasan momentos de calidad juntos. Se requiere hacer reservaciones con anticipación. Para obtener mayor información póngase en contacto con Katie Zolezzi en kzolezzi-campfire@sbcglobal.net o al 619.291.8985

Día de la Familia en el Parque

Cuando las situaciones estresantes están altas y los recursos son bajos, las familias pueden pasar un día feliz juntos. La Comisión de San Diego por Niños, Jóvenes y Familias (CCYF) está coordinando un evento de Día de la Familia en el Parque programado para el 9 de mayo de 2009 en el Parque Balboa (jardín en la 6ta Avenida) entre las 10:00 a.m. – 3:00 p.m. Este evento educativo gratis será divertido y entretenido tanto para los niños como para sus padres. El evento tendrá actividades para los niños entre las edades de nacimiento a los 12 años, y habrá música y entretenimiento. Habrá recursos e información gratis sobre atención médica, cuidado infantil, servicios de apoyo familiar y mucho más para ayudarles a las familias y proveedores de cuidados durante este período económico difícil.

El Día de la Familia en el Parque está co-patrocinado por la Comisión pro Niños, Jóvenes y Familias, YMCA Childcare Resource Service, el Condado de San Diego, la Fundación para la Prevención del Abuso Infantil, la Comisión Primeros 5 (First 5) de San Diego, el Consejo de Planeación de Cuidado Infantil/Guarderías y Desarrollo Infantil de San Diego, y KPBS. Para obtener mayor información, póngase en contacto con CCYF al 619.338.2049.

Programa WIC de Nutrición del Mercado de Agricultores

¿Quisiera agregar más frutas y verduras a la dieta de su hijo sin tener que gastar ni un sólo centavo? El Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores (FMNP) del Programa de Nutrición Complementario WIC de Mujeres, Bebés y Niños (WIC) les proporciona a los receptores de servicios WIC con 10 vales de dos dólares para la compra de frutas, verduras y hierbas frescas en los mercados locales de agricultores. El programa FMNP se lleva a cabo entre el 1º de mayo y el 30 de noviembre, y es una magnífica oportunidad para darles a sus hijos nuevos alimentos y ayudarles a las mamás a asegurarse que sus hijos crezcan fuertes y saludables. WIC es un programa de ayuda nutricional para las mujeres embarazadas, de lactancia materna y después del parto, de bajos ingresos y con niños menores de cinco años de edad quienes corren un riesgo nutricional. WIC ofrece a sus clientes cheques para la compra de alimentos saludables de comerciantes al menudeo.

Los receptores de los servicios WIC pueden recoger sus vales FMNP de su oficina local de WIC a partir de finales de mayo. Hay un número limitado de vales, por lo que les pedimos a las personas interesadas a actuar a la brevedad posible. Para saber más acerca de los vales FMNP, llame al 1-888-WIC-WORKS (942-9675) para encontrar su oficina local de WIC. Para encontrar un mercado de agricultores cerca de usted, sírvase visitar el sitio Web de la Oficina de Agricultores de San Diego al <http://www.sdfarmbureau.com> y haga clic en el botón Farmers' Market—Buy Fresh, Buy Local (Mercado de Agricultores —Compre Fresco, Compre Local).

Un Mundo de Diferencia

Fomente entre los niños la apreciación por la diversidad a una edad en que las semillas del prejuicio comienzan a germinar. La Iniciativa de Ley Miller para los Primeros Años del Niño proporciona actividades y guías que contienen proyectos y asesoría para ayudarles a los adultos a establecer programas y hogares libres de prejuicios para los niños entre las edades de 3-5 años. Los temas incluyen cómo hablar con los niños acerca del prejuicio, cómo exponerlos a la diversidad, cómo seleccionar libros que reflejen el mundo y cómo establecer entornos que sean integradores para todos los niños y sensibles a sus diferencias.

El primer taller de trabajo se llevará a cabo el sábado, 6 de junio de 8:00 a.m. a 3:30 p.m. y proporcionará conocimientos sobre los impactos del prejuicio en un ambiente de los primeros años del niño. Habrá un taller de seguimiento de tres horas para educadores que se llevará a cabo el miércoles 24 de junio de 6:30 p.m. a 9:30 p.m. y fortalecerá y desarrollará las habilidades contra los prejuicios. Ambos talleres de trabajo se llevarán a cabo en YMCA Childcare Resource Service, 3333 Camino del Río South, en la Sala de Conferencias en el 4to piso, San Diego, 92108.

Este taller de trabajo de dos partes está aprobado para recibir una (1) Unidad de Educación Continua y diez (10) horas de Entrenamiento en Desarrollo Profesional de SD CARES. Los participantes deben asistir ambos días para recibir un certificado de asistencia. Un Mundo de Diferencia (A World of Difference) es presentado en parte por la oficina regional de San Diego de la Liga Anti-Difamación y YMCA Childcare Resource Service con el apoyo de la Fundación de la Familia Harvey L. Miller y la Fundación Gumpert. Para obtener mayor información sobre cómo inscribirse, llame al 1.800.481.2151 ó envíe un correo electrónico a mytraining@ymcacr.org

Llamado a Voluntarios de Cuidado Infantil

YMCA Childcare Resource Service en colaboración con la Oficina de Servicios de Emergencia del Condado de San Diego esta reuniendo a voluntarios/a entrenados/a para trabajar con niños en los Centros Locales de Asistencia y Albergues de Emergencia durante un desastre o emergencia local. Si tiene estudios o experiencia en el campo de cuidado infantil y educación y tiene interés en ser miembro/a de Emergency Child Care Corps (Cuerpo de Emergencia de Cuidado Infantil), favor de mandar un correo electrónico con su nombre y número de teléfono a myresource@ymcacr.org o llame al 1.800.481.2151. Será requerido que los miembros llenen una solicitud, acudan a un entrenamiento gratuito precedente al servicio, y aclarar su historial de sus huellas digitales.



Pregúntele a HealthLine... Higienizar sin cloro

Pregunta: ¿Qué alternativa hay que no sea el cloro que pueda usar como un desinfectante en mi programa de cuidado infantil? He escuchado que el cloro tiene sustancias químicas tóxicas y dañinas y puede causar ataques asmáticos en niños asmáticos.

Respuesta:

El cloro puede ser dañino si es usado en exceso, cuando no se usan las porciones de cloro a agua, y si no hay ventilación adecuada en el salón. El cloro puede causar ataques asmáticos en niños asmáticos si respiran los vapores del cloro.

La limpieza con agua y jabón es una buena manera de limpiar muchas superficies pero algunas superficies como aquellas usadas en la preparación y servicio de los alimentos, cambio de pañales y áreas alrededor de los baños requieren de un desinfectante más fuerte.

Hay alternativas al cloro que puede ser usadas para desinfectar, sin embargo, todos los desinfectantes tiene sus desventajas y advertencias que aparecen en la etiqueta. Los desinfectantes que no contienen cloro tiene algún grado de toxicidad y la mayoría requieren del uso de equipo de protección y buena ventilación al mezclarlos. Los desinfectantes que no tienen cloro generalmente requieren de un tiempo de contacto más largo y son más caros que el cloro.

Todos los desinfectantes que son efectivos para su uso en los programas de cuidado infantil deben indicar en la etiqueta que han sido aprobados por la EPA para su uso como un germicida para uso en los hospitales. Las instrucciones para su dilución y almacenamiento se deben seguir exactamente.

Continúe usando cloro si toma las precauciones de seguridad tales como la buena ventilación del salón, usar las proporciones correctas de $\frac{1}{4}$ de taza de cloro por 1 galón de agua (más cloro no matará más gérmenes) y limitar su uso solamente a las áreas requeridas.



HealthLine de YMCA Childcare Resource Service proporciona una variedad de servicios gratuitos de salud y comportamiento para niños, padres de familia y proveedores de cuidado infantil incluyendo consultas, talleres de trabajo y entrenamiento. Llame a HealthLine al 1.800.908.8883 de lunes a viernes entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. para obtener mayor información.

• IDEAS • ideas • IDEAS • ideas • IDEAS • ideas

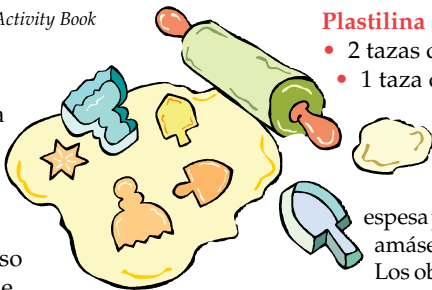
¡ A los niños les encanta la plastilina! Amasar, formar y manipular la plastilina son buenas maneras para que los niños se expresen, aprenden nuevas cosas y desarrollen sus habilidades motrices finas. ¡A continuación se proporcionan algunas ideas sobre diferentes tipos de plastilina que les encanta a los niños!

Del libro *The Rainy Day Activity Book* (Doubleday):

Plastilina básica

- 1 taza de agua hirviendo
- $\frac{1}{2}$ taza de sal
- 1 taza de harina multiuso
- 1 cucharada de alumbre (opcional)
- 1 cucharada de aceite vegetal
- colorante para alimentos

Quite el agua hirviendo de la estufa y agregue sal. En un recipiente mediano, mezcle juntos los siguientes tres ingredientes, y luego agregue el agua salada. Cuando la masa está lo suficientemente fría para tocarse, amase hasta que no tenga grumos, agregando más harina si es necesario. Amase y agregue el colorante para alimentos. La masa durará varios meses si es guardada en un recipiente hermético. Si se seca, simplemente agregue agua tibia y amase hasta que quede suave y flexible.



Plastilina para manualidades

- 2 tazas de bicarbonato
 - 1 taza de maizena
 - $1\frac{1}{2}$ tazas de agua
- Cocine todos los ingredientes en una olla a fuego medio hasta que la mezcla quede demasiado espesa para revolver. Al enfriarse la masa, amásela hasta que no tenga grumos. Los objetos hechos con esta plastilina se secan en 1 a 2 días con un terminado blanco mate

Plastilina para joyería

- 6 cucharadas de harina multiuso
 - $\frac{1}{4}$ taza de sal
 - $\frac{1}{4}$ taza de maizena
 - $\frac{1}{4}$ taza de agua tibia
- Mezcle todos los ingredientes en un recipiente mediano. Amase la mezcla hasta que quede suave y no pegajosa, agregando más agua si es necesario. Moldeé la masa para hacer cuentas usando palillos para hacer los agujeros. Deje los palillos en su lugar mientras se secan las cuentas por 1 a 2 días. Haga un collar o brazalete.

Plastilina para un castillo de arena

- 1 taza de agua
 - $\frac{1}{3}$ taza de harina multiuso
 - 6 tazas de arena limpia
- Coloque el agua y la harina en una olla pequeña. Cocine a fuego medio, revolviendo la mezcla constantemente hasta que quede espesa (más o menos por 2 minutos). Agregue la mezcla a la arena en un recipiente grande y revuelva todo para distribuir bien los ingredientes. Usando recipientes, tazas y cucharas, construya un castillo de arena en una superficie cubierta con papel aluminio. Déjelo secar por 1 día.



From *Arts and Crafts for Little Hands* (The Mailbox):

Plastilina de Sal

- 2 tazas de harina
 - 1 taza de sal
 - 1 taza de agua fría
 - Colorante para alimentos (opcional)
- Coloque la harina, sal y agua en un recipiente y revuelva los ingredientes. Amase la mezcla hasta que quede como masa suave. Agregue más harina o agua para alcanzar la consistencia deseada. Para añadir color a la masa, simplemente amase con el colorante para alimentos.

¿Qué se puede encontrar en la Biblioteca de Recursos de CRS ?

La Biblioteca de Recursos tiene los siguientes materiales disponibles para apoyar el desarrollo profesional de los educadores dedicados a los primeros años del niño.

Libros de recursos:

All About the ECERS por Thelma Harms: Una guía detallada a ser utilizada como compañera para la Escala de Evaluación del Entorno de los Primeros Años del Niño. Se usan fotografías a color para ilustrar el texto.

The Early Childhood Career Lattice: Perspectives on Professional Development por Julienne Johnson: Los líderes principales que representan el campo diverso de los primeros años del niño ofrecen sus perspectivas en cuanto a cómo lograr un sistema articulado de desarrollo profesional.

Quality Matters: Improving the Professional Development of the Early Childhood Work Force por Carol Copple: Un reporte en mejorar el desarrollo profesional de la fuerza de trabajo dedicada a los primeros años del niño.

Finding Your Smile Again: A Child Care Professional's Guide to Reducing Stress and Avoiding Burnout por Jeff Johnson: Aprenda docenas de técnicas comprobadas para enfrentarse a los problemas con situaciones estresantes y diagnosticar y evitar el desgaste profesional.

Videos/ Módulos:

Environment Rating Scale video modules de (Thelma Harms) son videos de evaluación fáciles de usar con guías que contestan las preguntas respecto a cómo usar la Escala para evaluar y mejorar el entorno del programa. Los módulos incluyen los ámbitos en los Primeros años del niño, Bebés/niños pequeños, Cuidado infantil en el hogar y Cuidados para niños de edad escolar.

Seeds of Change-Leadership and Staff Development explora diversas maneras de alentar el desarrollo profesional de maestros y de otro personal y al mismo tiempo implementar las mejores prácticas.

Reflective Supervision: A Relationship for Learning que incluye una guía diseñada para ayudar al personal a aprender a través de la supervisión y el asesoramiento.

Appropriate Curriculum for Young Children: The Role of the Teacher describe las prácticas apropiadas en cuanto al desarrollo en programas para niños pequeños, ilustra el papel importante de los adultos en ayudar a los niños a aprender en un ambiente orientado al juego.

Tools for Teaching Developmentally Appropriate Practice es una serie de cuatro

videos que enseñan conceptos importantes de los programas de prácticas apropiadas en cuanto a las etapas de desarrollo y durante los primeros años del niño de la Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños (NAEYC).

Publicaciones periódicas/Folleto:

Young Children: Journal of NAEYC – Professional Development el número de julio de 2007 contiene una variedad de artículos profesionales sobre importantes temas que afectan los estudios y la enseñanza de niños pequeños.

Careers in Early Childhood Education brochure es una guía en cuanto a oportunidades de carreras profesionales y estudios en el campo de los primeros años del niño.

NAEYC Code of Ethical Conduct este folleto proporciona lineamientos para el comportamiento responsable en la educación durante los primeros años del niño.

Sábados de la Biblioteca de Juguetes

San Diego: 16 de mayo y 27 de junio

National City: 23 de mayo y 27 de junio

Vista: 2 de mayo y 6 de junio

Póngase en contacto con la Biblioteca de Recursos:

San Diego: 619.521.3055 ext. 2304

National City: 619.474.4707 ext. 1317

Vista: 760.726.9100 ext. 3316

CONSEJOS de su Asesor en Cuidado Infantil

Día de Agradecimiento Nacional a los Proveedores: 8 de mayo de 2009

¡El Cuidado infantil mantiene a las comunidades de San Diego trabajando! Sírvanse unirse a YMCA Childcare Resource Service en agradecer a los proveedores de Cuidado Infantil del Condado de San Diego por la importante labor que llevan a cabo. Muchos de los proveedores de cuidados trabajan largas horas con bajos sueldos para mantener a los niños contentos, seguros y aprendiendo todos los días.

Este mes, tome un poco de su tiempo para darle un reconocimiento al proveedor que cuida a su hijo o nieto, o para reconocer a un amigo que cuida niños. A continuación le ofrecemos varias maneras en que puede mostrar su agradecimiento:

- Celebre a los proveedores de cuidados con una comida de agradecimiento junto con otros padres de familia.
- Obséquiele al proveedor un certificado de regalo a una tienda de departamentos, un restaurante favorito, o el teatro.
- Mándele una tarjeta de agradecimiento.
- Prepare un bocadillo especial o comida para un día de campo para el programa de cuidado infantil.
- Traiga un ramo de flores de su jardín para el proveedor.
- Ofrezca su ayuda en un paseo educativo o una caminata por el vecindario.
- Ofrezca ayuda con la lavandería del cuidado infantil, lavar juguetes, o desinfectar.
- Organice a los padres de familia para efectuar reparaciones, pintura, trabajo de jardín y rellenar la caja de arena.
- Pague para que un proveedor pueda asistir a una conferencia, entrenamiento, o clases de colegio o universidad.

Y mejor aún—forme un grupo de padres/madres y muéstrenle su agradecimiento ¡durante todo el año! Visite www.providerappreciation.org para obtener mayor información.



YMCA CRS COMMUNITY CALENDAR

**Aprobado para horas de desarrollo profesional de SD CARES.*

Véanse las páginas 4 y 5 para entrenamientos adicionales. Para obtener más recursos de entrenamiento e imprimir un folleto de inscripción vaya a www.ymcacr.org/providers para ver el Calendario de Entrenamientos Comunitarios C.A.T.S.

7 de Mayo 6:00 p.m. – 10:00 p.m.
Escala de Calificación del Ambiente para Guardería Hogareña (FCCERS) Parte 1 *

21 de Mayo 6:00 a.m. – 9:00 p.m.
FCCERS Parte 2 *
 Aprenda a usar la escala de calificación, complete una autoevaluación de su guardería hogareña, desarrolle un plan de mejoramiento de calidad. Aprobado para participantes de SD CARES requerido para completar los planes de mejoramiento de calidad para obtener ayuda financiera. Los participantes deben asistir a la Parte 1 y Parte 2. La Parte 1 debe tomar primero.

Loc: YMCA CRS, Vista
Info: 1.800.481.2151

12 de Mayo 6:00 p.m. – 9:00 p.m.
KPBS: Los Niños en su Casa, Niños Menores de 3 Años Desarrollo del Lenguaje *

El desarrollo del lenguaje es la base de la capacidad de un niño para interactuar con el mundo. Este taller se enfoca en cómo los niños más pequeños empiezan a desarrollar el lenguaje y cómo podemos ayudarles.

Loc: YMCA CRS, Mission Valley
Info: 1.800.481.2151

Sid the Science Kid

Vuelva a descubrir su sentido de maravilla con "Sid the Science Kid", la nueva serie infantil de PBS de la empresa Jim Henson Company y KPBS. En este divertido e interactivo taller descubra cómo enseñarles a los niños en edad preescolar cómo pensar y actuar como científicos. Obtenga herramientas científicas, ideas para actividades y estrategias concretas que les ayudarán a los niños a desarrollar confianza en sí mismos como exploradores y alumnos. El taller cuesta \$15.00 por persona (disponible sólo para adultos) y está aprobado para recibir tres (3) horas de Entrenamiento en Desarrollo Profesional de SD CARES. El taller se llevara a cabo en la oficina de YMCA CRS de National City, 2602 Hoover Avenue, Suite 101, National City, CA 91950. Información: 1.800.481.2151 ó mediante correo electrónico a mytraining@ymcacr.org.

2 de Mayo 8:30 a.m. – 11:30 a.m.